

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	24 (1953)
Heft:	7
Artikel:	Casework
Autor:	K.L.-G.
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-808763

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Was sich in der Privattfamilie von selbst ergibt, darf dem Jugendlichen im Erziehungsheim nicht vor- enthalten werden. Ist dies der Fall, dann ist der Schritt in die «Wirklichkeit», der ja unweigerlich einmal kommt, viel zu gross und wird zu der im Brief meines Freundes «unliebsamen alljährlichen Frühlingserscheinung» führen.

Casework

Eine einführende Schrift in deutscher Sprache. Beiträge zu den psychologischen und methodischen Grundlagen der Sozialarbeit. Von Dr. Jan. F. de Jongh, R. Dworschak, A. Hofer.

Heft 10 der Schriftenreihe der Schweizerischen Vereinigung Sozialarbeitender, 74 Seiten, Fr. 3.80; zu beziehen beim Jugendsekretariat Dietikon/ZH.

*

Diese neueste Broschüre der bekannten Schriftenreihe gilt dem vielbesprochenen, oft umstrittenen SOCIAL CASEWORK. Sie ist eine Zusammenfassung der am Weiterbildungskurs in Hünigen 1952 unter dem Thema «Methoden der Sozialen Arbeit» gehaltenen Referate und damit zugleich eine erste Darstellung verschiedener Aspekte des CASEWORK in deutscher Sprache.

Dr. Jan. F. de Jongh, Amsterdam, konfrontiert, nach einem geschichtlichen Ueberblick, die wissenschaftlich fundierte, methodisch durchdachte Sozialarbeit Amerikas mit dem erst langsam erwachenden methodischen Interesse in europäischen Ländern. Dass uns das amerikanische CASEWORK zur methodischen Bewusstwerdung zwingt, schliesst aber die Möglichkeit nicht aus, angespornt durch fruchtbaren Gedankenaustausch, in Europa doch zu eigenen Methoden und Lösungen zu gelangen. — Das zweite Referat von Dr. J. F. de Jongh enthält wertvolle Ergebnisse über die praktischen Erfahrungen mit CASEWORK in Holland.

R. Dworschak, Wien, zeigt in knapper Darstellung das Wesen der Psychoanalyse Sigmund Freuds soweit sie als helfende Wissenschaft in der Praxis der Sozialarbeit mitwirken soll und kann.

In den Ausführungen von A. Hofer über die Grundprinzipien nimmt das CASEWORK für uns praktische Gestalt an. Die *helfende Beziehung* steht im Mittelpunkt, unterstützt durch die partnerische Haltung, die den Klienten zu eigener Mitarbeit aktiviert. Vertiefte psychologische Kenntnisse helfen, seine Gesamtpersönlichkeit und Verhaltensweise besser zu verstehen und neben den äusseren Faktoren die inneren gebührend und im Zusammenhang zu berücksichtigen. — Ein eigenes Kapitel ist dem *fürsorgerischen Gespräch* gewidmet und seiner praktischen Handhabung (Zuhören, Beobachten, Fragen stellen, Interpretation).

Das Studium dieser Broschüre sei jedem Sozialarbeiter empfohlen, der seine Aufgabe durch neue Einsichten produktiver und erfolgreicher erfüllen möchte. Ihre sachliche Orientierung wird aber noch weitere Kreise interessieren. Wir empfehlen sie zur

vorurteilsfreien Lektüre auch allen denen, die dem CASEWORK als einer importierten Modeströmung noch ablehnend gegenüber stehen. Wer bereit ist zu neuem Besinnen auf die methodischen Grundlagen, wird reichen Gewinn daraus schöpfen.

K. L.-G.

*

Die Redaktion plant schon längst ein Sonderheft über «Casework». Das Erscheinen der oben besprochenen Broschüre, deren Lektüre auch der Redaktor jedem uneingeschränkt empfehlen kann, erlaubt einen erwünschten Aufschub eines solchen Sonderheftes, in dem dann Schweizer Erfahrungen verwertet werden sollen.

Eine «neue» Zeitschrift

Das «Schweizer Journal» hat im Lauf seiner 18 Jahrgänge mancherlei Wandlungen durchgemacht, stets gleich geblieben ist meiner Erinnerung nach nur das Format (ca. 24 : 31 cm.) Jetzt hat diese «Illustrierte Monatsschrift über Schweizerisches Leben, Denken und Schaffen» eine derart erfreuliche Umgestaltung vorgenommen, dass ich sicher manchem unserer Leser mit diesem Hinweis einen Dienst erweise. Wenn man feststellt, dass die Zeitschrift jetzt etwa in der Mitte zwischen «Du» und «Schweizer-Spiegel» steht, so bedeutet dies, dass sie ihren besonderen Leserkreis finden wird. Die bis jetzt erschienenen Nummern weisen alle bei grosser Mannigfaltigkeit des Inhalts ein ungefähr gleich hohes Niveau auf. Auf Inhaltsangaben kann ich verzichten, da das «Schweizer Journal» an jedem besseren Kiosk eingesehen werden kann. Für den, der die vielen ganzseitigen Bilder in Wechselrahmen verwendet, wird sich ein Abonnement ganz besonders lohnen. In der Januarnummer würden sich z. B. etwa 10 und in der Märznummer etwa 6 zu diesem Zweck besonders gut eignen (Sujets: Kunst, Natur, Technik und Geschichte).

Marktbericht der Union Usego

Olten, den 22. Juni 1953

Zucker

Der unerwartete, ungewöhnlich starke Preisanstieg von anfangs Juni erreichte am 8. des gleichen Monats einen neuen Höhepunkt. Von diesem Datum an waren die Preise bei schwacher Nachfrage ständig leicht rückläufig und haben nun das Niveau des Jahresanfangs erreicht.

Inzwischen sind auch die Abgabepreise in der Schweiz entsprechend angepasst worden.

Die statistische Lage am Weltmarkt ist angespannt, da die in Cuba befindlichen Vorräte den Markt bis zur neuen Ernte nicht mehr stark belasten. Man rechnet in Zuckerkreisen eher mit einer festen Preistendenz.

Kaffee

Lage unverändert. Die kolumbianischen Exporte erhöhten sich während 11 Monaten (Juil 1952/Mai 1953)